



CIRCOLO ARCI NOVA LA SCALA



Via Covina, 11 - La Scala - Tel. 0571.464032 - Fax 0571.464233

U.S. SCALESE - LA SCALA ASD

CAMPIONATO DILETTANTI U.I.S.P. Empoli Valdelsa



IN COLLABORAZIONE CON



SCUTARO VINCENZO & FIGLIO SRL

VIA NUOVA FRANCESCA, 15 - 56029 SANTA CROCE SULL'ARNO (PI)
Tel. 0571.297533 / 295109 - Fax 0571 297229
Mail: info@scutarosrl.com - www.scutarosrl.com



- AUTO DI CORTESIA • NOLEGGIO AUTO • GESTIONE SINISTRI
- GARANZIA LAVORI A 360° • FINANZIAMENTI PERSONALIZZATI
- SOCCORSO STRADALE 24 ORE

Via Genovesi, 18/20 - 56020 La Scala - San Miniato (PI)
Tel. 0571.400381 - Fax 0571.401062 - Cell. **348.7275864**
www.autocarrozzeriasamminiatese.com
auto@autocarrozzeriasamminiatese.com

Anno

n°

n°

del

Giornalino Scalese

TERMOIDRAULICA SCALI & MASI

di Scali Emanuele & C. snc

Emanuele 335.316105
Daniele 347.1041220
Corrado 338.7126942

Via dell'Eriche, 21/C - 50057 Ponte a Elsa - San Miniato (PI)

MACELLERIA - NORCINERIA GASTRONOMIA - ROSTICCERIA

Via Tosco Romagnola Est, 633 - San Miniato Basso (PI)
Tel. e Fax 0571 418727



BISTECCHERIA - SALUMERIA

Via Tosco Romagnola Est, 553 - San Miniato Basso (PI)
Tel. 0571 418764

info@loscalco.it www.loscalco.it www.calvana.it



VERNICIATURA E DECORAZIONE
AEROGRAFIA E AEROGRAFIA DIGITALE
STAMPA DIGITALE

VIALE EUROPA, 69 - 56021 CASCINA (PI)
TEL. 050.711170 - FAX 050.715128
www.pamapaint.com



REGO
security system innovations

Via Impruneta, 34 - 50056 Montelupo F.no (FI)
Tel. 0571 417189 - www.regosecurity.com



Pasticceria Benvenuti di Benvenuti Giacomo & C. s.n.c.
Via Tosco Romagnola Est, 502 - 56028 San Miniato Basso (PI)
Tel. 0571.418458

caffetteria
american bar

Oca
BIANCA

L'Oca Bianca
Piazza della Pace, 2 - 56028 San Miniato (PI)
Tel. 0571.401471 - 0571.43400
www.locabianca.com

...fra premi e riconoscimenti...

Stiamo affrontando con impegno, qualche difficoltà ma con ottimi risultati il Trofeo Città di San Miniato, ci stiamo preparando per la tradizionale "LA SCALA IN TOUR" che ci porterà nell'ultimo week-end di giugno sulle rive dell'adriatico, stiamo continuando a lavorare per presentarci al meglio con una rosa rafforzata per la prossima stagione e intanto la nostra squadra continua a ricevere consensi per quello che ha dimostrato nella passata stagione! Venerdì 8 giugno abbiamo ricevuto, in occasione della cena svoltasi a Lazzeretto, 6 premi da parte di "CALCIO UISP IS" che, oltre a raccontare e promuovere il nostro campionato, organizza ormai già da qualche anno questa serata per raccontare con i premi un po' tutto il campionato appena conclusosi! Oltre ai premi per la squadra (Team Bunker girone B, Minor



Sconfitte fra tutti i gironi, Maggiori Vittorie fra tutti i gironi) ci sono anche i premi per il capocannoniere del girone B con **Bellucci**, terzo miglior portiere fra tutti i gironi con **Tani** e Miglior Allenatore del girone B con **Lucherini**! Nella giornata successiva, durante la cena a base di Coniglio fritto per la presentazione della "Festa in Piazza 2012" a La Scala, organizzata dal Circolo ARCI, siamo stati nuovamente chiamati in causa, insieme alla squadra di Calcio Femminile, per ritirare una targa che forse ci fa ancor più piacere ricevere perché significa che anche a La Scala i



nostri concittadini e tifosi sono orgogliosi di quel che abbiamo fatto in questa stagione! Oltre a noi, comunque, a La Scala anche un'altra squadra ha raggiunto la finale di un torneo e come noi l'ha persa: La Scala Calcio a 5 ci ha onorato fino in fondo portando in alto i nostri colori e appassionando molti giovani tifosi, quello raggiunto quest'anno è il miglior piazzamento della compagine di Mr Neri! Assolutamente da sottolineare la strepitosa stagione delle Cignale del Calcio Femminile che in un campionato difficilissimo come quello di Serie B si sono dignitosamente piazzate al sesto posto dimenticando ben presto che il risultato minimo per quest'anno era la salvezza e facendoci sognare per il prossimo campionato la promozione in Serie A!



Qui sopra il nostro Capitano Dennis con il riconoscimento della Casa del Popolo di La Scala gentilmente concessogli dal Presidente Mirko Neri



Qui a lato i premi ricevuti dal portale Web CALCIO UISP IS

TIPOGRAFIA NUOVAIGE

Via Villani, 18/20 - 50053 EMPOLI (FI)
 Tel. 0571.72796 / 72058 - Fax 0571.534098
 Mail: info@nuovaige.it - Web: www.nuovaige.it



MISERICORDIA DI SAN PIETRO ALLE FONTI LA SCALA

Via Sanminiatese, 114/B - Tel. 0571 400080
 LA SCALA - PISA



CONFEZIONI IN PELLE

Palbor
S.N.C.

di Bonfiglioli Danilo & c.

Via Genova, 4 - 56020 LA SCALA - SAN MINIATO (PI) - Tel. 0571.418696

TRASPORTI Gazzarri

Via Francesca Nord, 349 - Montecalvoli (Pi)
 Tel. 0587.705278 - Cell. 348.8701836
 info@gazzarritrasporti.it - www.gazzarritrasporti.it



M2M SISTEMI di MASSIMO MARTELLI

VIA BALCONEVISI, 72 - 56028 SAN MINIATO - PISA - ITALIA
 Cell. 328 0066221 - 366 4600602 - Tel. 0571 460200 - Fax 0571 981069
 Mail: m2msistemi@hotmail.it



Da un'idea di Donato Galasso,
 un **luogo** in cui gustare
 in **modo nuovo**
 i migliori prodotti
 del nostro territorio.



Food & Drink
 A pranzo e a cena
 Domenica brunch

via IV novembre, 2 San Miniato (PI)
 Tel. 0571 419759
 www.rossoanticosteriamoderna.it



TROFEO CITTA' DI SAN MINIATO

GIRONE 1	GIRONE 2
Trofei Massimo Gallerini & Ademaro Monti	Trofei Franco Lami & Alessandro Lastrucci

I Martignana
 II U.S. Scalese La Scala
 III Ponte a Elsa
 IV Team Arcogas

I Pinocchio
 II Casa Culturale San Miniato Basso
 III Cuoioielli Pasticceria Cavallini
 IV Isola

Lu 04/06/2012	20:30	Girone 1	Ponte a Elsa-Martignana	3 - 3
Ma 05/06/2012	20:30	Girone 1	U.S. Scalese-Team Arcogas	2 - 0
Gi 07/06/2012	20:30	Girone 1	U.S. Scalese-Ponte a Elsa	3 - 2
Gi 07/06/2012	22:00	Girone 2	Cuoioielli Past.Cavallini-Isola	3 - 3
Ve 08/06/2012	20:30	Girone 2	Pinocchio-Casa Culturale S.M.B.	1 - 0
Lu 11/06/2012	20:30	Girone 1	Team Arcogas-Ponte a Elsa	1 - 8
Lu 11/06/2012	22:00	Girone 2	Casa Culturale S.M.B.-Isola	6 - 3
Ma 12/06/2012	20:30	Girone 2	Pinocchio-Cuoioielli Past.Cavallini	2 - 0
Gi 14/06/2012	22:00	Girone 1	Martignana-Team Arcogas	9 - 1
Ve 15/06/2012	20:45	Girone 2	Isola-Pinocchio	0 - 3 tav.
Me 20/06/2012	20:45	Girone 1	Martignana-U.S. Scalese	3 - 0 tav?
Gi 21/06/2012	20:30	Girone 2	Cuoioielli Past.Cavallini-Casa Culturale S.M.B.	2 - 4
Lu 25/06/2012	20:30	Semifinale	Martignana-Casa Culturale S.M.B.	3 - 4 rig.
Lu 25/06/2012	22:00	Semifinale	Pinocchio-U.S. Scalese	1 - 2
Me 28/06/2012	21:30	Finale	Casa Culturale S.M.B.-U.S. Scalese	

Il Torneo di Calcio, organizzato da A.S.D. ISOLA (con una piccola nostra collaborazione) e dove tutte le sere funzionerà il BAR dei F.lli Campigli (AC San Miniato), prevede i seguenti premi:

La squadra che si aggiudicherà la Finalissima vince il Trofeo Città di San Miniato

La squadra prima classificata nel girone 1 vince il Trofeo Massimo Gallerini

La squadra terza classificata nel girone 1 vince il Trofeo Ademaro Monti

La squadra prima classificata nel girone 2 vince il Trofeo Franco Lami

La squadra terza classificata nel girone 2 vince il Trofeo Alessandro Lastrucci



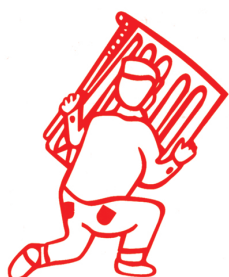
Unione Sportiva Scalese La Scala

nel ricordo di
 Massimo & Ademaro



SAPA S.p.A.

VIA DELLA GREMINA, 2/4 - 56029 SANTA CROCE SULL'ARNO (PI)
Tel. 0571 360479 - Fax 0571 34459 - Mail: sapa@leonet.it



La Termo

**IMPIANTI IDRO - TERMO INDUSTRIALI E CIVILI
IRRIGAZIONE - CONDIZIONAMENTO - SOLARE TERMICO**

**56022 Castelfranco di Sotto (PI) - Z. I. - Via della Magnolia, 3
Tel. e Fax 0571.47514 - Mail: latermo@timenet.it**



MASTICI | RESINE | ABRASIVI | LUCIDANTI | TRATTAMENTI SUPERFICIALI | UTENSILI DIAMANTATI



IMPRESA DI COSTRUZIONI
IULA & C. s.a.s.
di IULA VITO & C.

COMPRAVENDITA APPARTAMENTI
LAVORI DI MURATURA IN GENERE

Piazza G. Guerra, 21 - 50053 EMPOLI (FI)
Tel. e Fax 0571 77082 - Cell. 335 7488731



- MOVIMENTO TERRA
- LAVORI EDILI STRADALI
- ACQUEDOTTI
- FOGNATURE
- AUTOTRASPORTI
- COMMERCIO INERTI
- LAVORI AGRICOLI IN GENERE

Nuti Scavi snc

Via Trento, 106/A - LA SCALA - SAN MINIATO (PI)
Tel. 0571.418558 - Fax 0571.418558
Fabrizio 335.5923452 - Franco 338.1035535
mail: info@nutiscavi.it - www.nutiscavi.it

Al Solito Posto

BAR

Ristorante - Pizzeria

Via Tosco Romagnola Est, 1166
LA SCALA - SAN MINIATO (PI)
Tel. 0571 485016

mori
b o u t i q u e

loc. La Scala San Miniato +39 0571 418540
www.moriboutique.it
f Cool MoriBoutique



C & C COSTRUZIONI

Vito Colangelo
335.8330747

Giovanni Colangelo
335.8330743

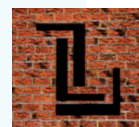
Via Roma, 70 - 56027 San Miniato (PI)
info@costruzionicec.it - www.costruzionicec.it



Latini Franco & C s.n.c.
Impresa Edile

Paolo Lelli 335.7463009
Franco Latini 335.7463004
Leonardo Latini 335.7462998

Via Cavane, 5
56024 San Miniato (PI)
latinifranco@interfree.it



atc2
SERVICE GAMES

Via G. Lombardo Radice, 8
56028 San Miniato Basso (PI)
Tel. 0571 417070 - Fax 0571 444521

EDIL PIGNA
COSTRUZIONI E RISTRUTTURAZIONI

Salvatore 335 1359648
Marco 335 1359647
Luca 349 4564606

Via T. Tasso, 1 - 56028 San Miniato Basso (PI)
Tel. e Fax 0571 466941 - Mail: edilpigna@libero.it

Lunedì 25 Giugno 2012 - Trofeo Città di San Miniato 2012

PINOCCHIO-U.S. SCALESE LA SCALA 1-2

ore 22:15

Campo Sportivo I Granocchi di La Scala

Ci siamo ritrovati in semifinale come secondi nel girone senza aver potuto giocare la terza partita in calendario contro il Martignana e, pertanto, avendola persa a tavolino ci siamo piazzati al secondo posto senza aver capito bene cosa sia realmente successo!!(?) ... Ci sono state varie incomprensioni con l'organizzazione che non riusciva a mettere in accordo le due squadre per il confronto e dopo innumerevoli volte di rinvio a data da destinarsi, ci siamo presentati al campo nella data prescelta e nessuno ci aveva avvertiti che il match era stato nuovamente rimandato! Conclusione? ... noi non avevamo più date disponibili per il recupero e allora l'abbiamo persa! Peccato, perché il Trofeo Gallerini è andato al Martignana (1° posto) e il Trofeo Monti è andato al Ponte a Elsa (3° posto)! Ecco quindi che le semifinali del torneo si sono disputate con 10 giorni di ritardo rispetto al previsto e noi abbiamo dovuto affrontare la vincente dell'altro girone: il Pinocchio! Lunedì, ancora sotto la guida del mister pro tempore Ceccatelli, è scesa in campo la seguente formazione: **1)Maltinti 2)Bacchi F 3)Benedetti 4)Scali 5)Ricci 6)Bagnai 7)Centi 8)Adorni 9)Caponi 10)Carduccio 11)Monti**! La partenza è fulminea per gli avversari che quando ci incrociano giocano sempre con il coltello fra i denti ma ad andare in vantaggio siamo noi alla prima azione ficcante con traversone di Monti dentro per Caponi che sigla così il gol dell'ex! La partita continua e il Pinocchio gestisce la palla ma l'occasione più nitida per il pareggio è su calcio da fermo: su una punizione dai 25 metri incrocio dei pali! Nella ripresa sembriamo un attimino più in partita e su calcio d'angolo, dopo pochi minuti, il Capitano trova la deviazione vincente per il raddoppio! Il 2-0 ci sembra tranquillizzarci un po' troppo e, con la consueta girandola di cambi, gli avversari accorciano le distanze! Entrano quindi anche **13)Taddei 14)Picchi 16)Santoli 17)Finucci 18)Nuti** ma l'inerzia del match non cambia e a rendersi protagonista è la terna arbitrale con veri svarioni da entrambi le parti che rendono la partita nervosa dentro e fuori dal campo! Il risultato non cambia e questa volta, l'anno scorso era stato il Pinocchio a farci fuori dal Torneo, siamo noi ad andare in Finale! Nel 2010 vincemmo noi il Trofeo Città di San Miniato contro la stessa squadra che andremo ad affrontare Mercoledì 27 giugno: La Casa Culturale, neo Campione del Campionato UISP Zona Cuoio! Due anni fa ci penso sempre il Capitano a firmare il gol-vittoria come nella semifinale di quest'anno... chissà che non abbia appena preso confidenza con il gol!?

Prossimo impegno:

Mercoledì 27 Giugno 2012 - FINALE Trofeo Città di San Miniato

U.S. SCALESE LA SCALA-CASA CULTURALE S.M.B.

Ore 21,30 Campo Sportivo I Granocchi di La Scala

Trofeo **Massimo Gallerini** al Martignana (1° girone 1)

Trofeo **Ademaro Monti** al Ponte a Elsa (3° girone 1)

Trofeo **Franco Lami** al Pinocchio (1° girone 2)

Trofeo **Alessandro Lastrucci** alla Cuiopelli Pasticceria Cavallini (3° girone 2)



Prodotti chimici per conceria

56029 S. Croce sull'Arno (Pisa) - Via Melaccio, 11
Tel. 0571/366301 - 366302 - 366307 - Fax 0571 366375
<http://www.cromochim.com>
e-mail: info@cromochim.com - e-mail: cromochim@leonet.it



BAR - TAVOLA CALDA

Il Ritrovo

*Per colazioni - Pranzi - Aperitivi
Ricariche telefoniche - Ricevitoria Sisal*

Via della Pesa, 27 - Tel. 0571.34631
56029 S. Croce sull'Arno (PI)



IDRIKA
di CARDUCCIO MICHELE

**IMPIANTI IDRAULICI
CONDIZIONAMENTO**

Via Tosco Romagnola est, 920
LA SCALA - SAN MINIATO (PI)
Fax 0571 464710 - Cell. 338 2089303

**ALBERTA
BOUTIQUE**

VIA TOSCO ROMAGNOLA EST, 666 - TEL. 0571.419236
SAN MINIATO BASSO (PI)
www.albertaboutique.it - info@albertaboutique.it



FORMA & BENESSERE

Orario continuato
da martedì a venerdì 9.30 - 20.00 - sabato 9.00 - 18.00
Via Pestalozzi, 2/A - 56028 San Miniato Basso (PI)
Tel. 0571 43408 - lunedì chiusura



Federico Giannelli
347.3220990

MONDO LINDO di Federico Giannelli

Via Tosco Romagnola Est 1035 - 56020 La Scala (PI)
E-Mail: info@mondolindo.it - www.mondolindo.it



Via Codignola, 34 - Tel. 0571 418857
San Miniato Basso (PI)



Lo Spikkio
FORNO A LEGNA

SERVIZIO A DOMICILIO

Santa Maria a Monte, Castelfranco di Sotto, Ponticelli, San Donato e Montecatini
Quantitativo minimo 2 pizze

Prenota da NOI il tuo rinfresco o la tua festa di compleanno!!!

Via Francesca Nord, 256/A - Ponticelli - S. Maria a Monte (PI)
Cell. 347.1513990

ANTICA POSTA DEL PANE

del Panificio Sassonia



Via T. Romagnola Est, 851 - La Scala - San Miniato (PI)
Tel. forno 0571 400971 - Tel. negozio 0571 401245

Termoidraulica
TADDEI MASSIMO

*Impianti idrici-termici
condizionamento ed
energie alternative*

P. IVA
01606690509

Via Trento 34
56028 - LA SCALA di SAN MINIATO (PI)
Tel. 0571 42728 - Cell. 340 7335116
E-mail: maxtad@alice.it



FIORI e PIANTE

Leda Ferri

ADDOBBI PER CERIMONIE

Via Tosco Romagnola Est, 865
La Scala - San Miniato (PI) - Tel. 0571.418560



Edicola - Cartoleria

L'Aquilone

di Giovanni Fattori

Via Tosco Romagnola Est, 885
La Scala - San Miniato (PI) - Tel. 0571.419600



Tutto per Cerimonie

Via Tosco Romagnola, 889 - Tel. 0571/464050 - 465038
La Scala - San Miniato (Pi)



Tel. 0571/418564

GIANI MAURO

Via Tosco Romagnola Est, 845 - La Scala - San Miniato (PI)



MAESTRO

RENZO FERMALVENTO
acconciature maschili

si riceve anche per appuntamento:
Martedì - Mercoledì - Giovedì - Venerdì

56020 LA SCALA (PI) - Tel. 0571 464704
Cell. 334 1165863

MC IMPIANTI

*Impianti Elettrostrumentali
Building Automation*

MC IMPIANTI Srl

Sede legale: Via G. Capponi, 14 - 56028 S. Miniato Basso (Pi)

Sede operativa: Via A. Volta, 33 - 56028 S. Miniato Basso (Pi)

Catalanotto G. 329.0537676 - Caverni D. 329.0537677

www.mc-impiantisrl.it - Mail: info@mc-impiantisrl.it

KEBAB



Pizzeria
QUI QUO QUA

Via Tosco Romagnola n°855

LA SCALA

TEL. 0571/1832883



CHIUSO
IL
LUNEDI



SCOTTI



Jeep

FUCECCHIO - Via Prov. Fiorentina, 61 - Tel. 0571 23773

SAN MINIATO - Via Aporti, 29/37 - Tel. 0571 43776

www.scottivasco.it